

# 草加の空き家 洋食店に再生

草加市住吉の旧日光街道沿いで、築46年の空き家を再生した「洋食屋アターブル」がオープンした。空き家の活用を図る市の取り組みで、事業化は3例目。



落ち着いた雰囲気の店内(草加市で)

## 懐かしさあふれる店内に 市事業化3例目

木造2階建ての住宅兼店舗だった建物は約20年間、空き家となっていた。22日に開店した店は、和室や階段など元の構造を一部残し、年季の入った木製テーブルや懐かしい学校の椅子などを配置。和室にはちゃぶ台があり、家族でだんらんしながら食事できる。店主の阿久津修さん(43)は越谷市出身で、現在は草加市在住。都内のホテルで修業を積み、赤坂迎賓館の調理やJリーグの食事を担当したこともある。オープン前から市職員の間で「デミグラスソースが絶品らしい」と評判になっていた。市は2017年に、市内の空き物件の活用を考える「リノベーションスクール」を開催。参加した阿久



洋食屋アターブルの外観

津さんによると、店のぬくもりあるインテリアは、スクールで出会った仲間たちのアイデアが詰まっているという。

スクールからこれまで、休業中のすし店を改造した野菜とお酒のバル「スバル」と、取り壊し予定だったアパートを活用した料理教室「キッチンスタジオアオイエ」が誕生している。

市産業振興課は「若い人が中心になって盛り上げてくれることが、市の将来につながる」とし、6月にはさらに3軒がオープンするという。来年1月には3回目のスクール開講も予定している。問い合わせは同課(048・922・0839)へ。

「ほしい」とあいさつ。市

## 田んぼアートは「ナスカ」

行田市 来月16、17日に田植え

行田市は30日、11年目を迎える同市小針の「田んぼアート」の今年のデザインについて、「大いなる翼とナスカの地上絵」と発表された。東京五輪キャンプ地誘致などを通してつながりができた。ペルー大使館の後援シンボル「古代蓮」も添え



行田市が発表した今年の田んぼアートのデザイン「大いなる翼とナスカの地上絵」(30日、行田市役所で)

る。8種類の育て、コンピる遠近法を駆る。今年は2をて微妙な色合、に初挑戦する。来月16、1700人の市民、田植えを行う。から見頃になり、まで楽しめる。行田の田んぼ

## 越谷は「

今年で9回市の夏の風物田んぼアートが、同市出身の士・阿久関が上げて四股を踏名、市制60周年などに決まっ来月3日、



募金の振込先  
埼玉りそな銀行  
普通00  
武蔵野銀行  
普通00  
普通00

仮設工事会

仮設工事業

(さいたま市)

ガイドブックは、企画し

展示されているチラシ